

Revue des migrations forcées

L'éducation, composante essentielle de la prévention du re-déplacement des jeunes

Marina L Anselme et Barbara Zeus

Si l'on considère l'éducation comme un facteur qui retient les réfugiés dans les camps ou dans les communautés d'accueil plutôt que de les encourager à retourner chez eux, alors elle devrait systématiquement faire partie des mesures accompagnant le retour afin de prévenir un nouveau déplacement.

Étant donné que l'éducation est un facteur incitant les réfugiés à rester dans les camps ou dans les communautés d'accueil plutôt qu'à retourner chez eux, il est ironique qu'elle ne soit pas systématiquement incluse comme un élément du retour. Notre expérience au Burundi nous a montré que l'éducation n'est pas seulement un droit mais aussi un aspect essentiel de la viabilité du retour des jeunes personnes et, par là-même, un moyen-clé de prévenir leur re-déplacement. L'accès à une instruction adaptée et régulière est l'une des pierres angulaires de la réintégration sociale des jeunes rapatriés et, par conséquent, de la prévention du déplacement sur le long terme. L'éducation devrait donc se trouver au cœur des programmes de rapatriement.

L'absence de planification structurelle pour les jeunes personnes, en particulier en termes de continuité de l'éducation une fois qu'ils retournent de la Tanzanie au Burundi, a eu pour effet d'entraver leur capacité à s'intégrer dans les écoles burundaises. En Tanzanie, le taux d'inscription des jeunes dans un établissement d'éducation secondaire était de 23% inférieur à celui des jeunes restés au Burundi. Mais paradoxalement, après leur retour, leur taux d'inscription était de 55% inférieur à celui des jeunes qui n'étaient jamais partis. [1] (#_edn1)

Nous avons observé que les jeunes rapatriés rencontrent les difficultés suivantes: la pauvreté, qui fait que les familles sont incapables d'assumer les coûts relatifs à l'éducation de leurs enfants (uniformes, manuels, etc.); la capacité limitée du système éducatif burundais à absorber les rapatriés dans les écoles publiques; l'absence de certificat scolaire attestant le



[Prévenir le déplacement \(/fr/prevenir\)](#)

RMF 41

Décembre 2012

[Table des matières](#)

[Message de la rédaction \(/fr/prevenir/redacteurs\)](#)

[Prévenir le déplacement \(/fr/prevenir/amos\)](#)

[Histoire et statut du droit de ne pas être déplacé \(/fr/prevenir/morel-et-al\)](#)

[Droit international humanitaire: synthèse des principales dispositions \(/fr/prevenir/dih-dispositions\)](#)

[Prévenir le déplacement ou s'y préparer? \(/fr/prevenir/barrs\)](#)

[Provoquer le déplacement: le recours à des armes explosives dans des zones peuplées \(/fr/prevenir/bagshaw\)](#)

[Prévoir les catastrophes et protéger les droits \(/fr/prevenir/ginnetti-schrepfer\)](#)

[Vers un système juridique de protection uniforme \(/fr/prevenir/chotouras\)](#)

[Inondations en Thaïlande : fuir, lutter ou flotter \(/fr/prevenir/sophonpanich\)](#)

[Gérer le déplacement climatique \(/fr/prevenir/leckie\)](#)

[Reconnaître les droits fonciers des peuples autochtones](#)

niveau d'instruction acquis en exil, ce qui les empêche d'être admis dans des écoles burundaises; le manque de familiarité avec la langue d'enseignement (l'enseignement linguistique favorise non seulement la réussite scolaire des jeunes mais aussi leur sentiment d'appartenance et d'identité commune); et le besoin de rattraper leur retard dans les matières qui n'étaient pas incluses dans le programme scolaire tanzanien.

Les jeunes rapatriés non scolarisés que nous avons interrogés trouvaient la réintégration plus généralement difficile au point même de recommander aux réfugiés établis à Mtabila, le seul camp restant pour réfugiés burundais en Tanzanie, de rester en exil. En revanche, les jeunes scolarisés avaient des projets plus solides pour leur avenir et envisageaient facilement de rester dans leur pays. Dans l'ensemble, les filles trouvaient la réintégration plus ardue que les garçons, principalement, selon elles, en raison de l'hostilité de l'environnement scolaire.

Enfin, pour que le rapatriement des jeunes personnes se transforme en réussite, il est indispensable de garantir l'engagement transfrontalier et la continuité du soutien pour les activités qui contribuent réellement à la réintégration sociale, à la paix, à la stabilité, à la réduction de la pauvreté et, par conséquent, à la permanence du retour.

Marina L Anselme anselme@theret.org

(<mailto:anselme@theret.org>) est chargée du développement et des programmes éducatifs pour le Refugee

Education Trust <http://theret.org/en/home>

(<http://theret.org/en/home>) et **Barbara Zeus zeus@theret.org**

(<mailto:zeus@theret.org>) est directrice de mission pour le RET au Burundi. <http://theret.org/en/where-we-work/1/burundi>

(<http://theret.org/en/where-we-work/1/burundi>)

[1] (#_ednref1) Chiffres basés sur une étude d'impact menée par le RET et le Burundi entre septembre 2011 et mars 2012. Pour en savoir plus, contactez le RET.

et des communautés rurales ([/fr/prevenir/williams](#))

Les interventions dans le domaine du logement préviennent et atténuent le déplacement ([/fr/prevenir/wadley](#))

La volonté de rester ([/fr/prevenir/guler](#))

L'approche du CICR dans les situations de pré-déplacement ([/fr/prevenir/talviste-et-al](#))

Responsabilités des entreprises en matière de droits de l'homme ([/fr/prevenir/lewis](#))

La 'boîte à outils' à disposition des États pour prévenir le déplacement : une perspective suisse ([/fr/prevenir/gomeztruedsson](#))

La face sombre du développement: évictions forcées au Bangladesh ([/fr/prevenir/hoshour](#))

Le Conseil de sécurité de l'ONU et la prévention du déplacement ([/fr/prevenir/weerasinghe-ferris](#))

Prévenir le redéploiement au Burundi grâce à une véritable réintégration ([/fr/prevenir/hovil](#))

L'insécurité foncière post-confliktuelle menace de déplacer à nouveau ceux qui sont tout juste de retour dans le Nord de l'Ouganda ([/fr/prevenir/onegi](#))

L'éducation, composante essentielle de la prévention du re-déploiement des jeunes ([/fr/prevenir/anselme-zeus](#))

Le rôle des femmes défenseurs des droits de l'homme en Colombie ([/fr/prevenir/candamil-duque](#))

Restitution de la propriété en Colombie ([/fr/prevenir/medina](#))

Catastrophes naturelles et déplacement de populations indigènes en Bolivie ([/fr/prevenir/girard](#))

Tentatives pour prévenir le déplacement dans les Territoires palestiniens occupés ([/fr/prevenir/khalil](#))

Articles généraux

L'adaptation de réfugiés d'Afrique de l'Est à la vie au Royaume-Uni ([/fr/prevenir/bekalo](#))

Les droits humains des Rohingyas, passés sous silence ([/fr/prevenir/brinham](#))

Les Nord-Coréens de Chine ont besoin d'une protection internationale ([/fr/prevenir/cohen](#))

D'un laboratoire au Luxembourg à des satellites au

Soudan du Sud ([/fr/prevenir/donven-hall](#))

Rendre le travail plus sûr pour les femmes déplacées
([/fr/prevenir/buscher](#))

Enseignements tirés suite à une mobilisation autour
d'une série d'expulsions dans des bidonvilles en
Tanzanie ([/fr/prevenir/hooper](#))

Des principes Nansen à l'initiative Nansen
([/fr/prevenir/kaelin](#))

Les réfugiés sont-ils un fardeau économique ou un atout
? ([/fr/prevenir/zetter](#))

Programmes d'orientation culturelle à l'étranger et
perceptions des réfugiés réinstallés ([/fr/prevenir/komfeld](#))

Remettre en question la préférence des clients en cours
de DSR pour des prestataires de service étrangers
([/fr/prevenir/pangilinan](#))

([/fr/avis-de-non-responsabilite-et-droits-dauteur](#))

Avis de non responsabilité

Les avis contenus dans RMF ne reflètent pas forcément les vues de la rédaction, du Centre d'Études sur les Réfugiés, de l'Université d'Oxford, d'UNFPA, de SSRC ou d'ONUSIDA.

Droits d'auteur

Tout document de RMF imprimé ou mis en ligne peut être reproduit librement, à condition que la source et l'URL spécifique de l'article soient mentionnés. Nous recevons volontiers tout commentaire sur le contenu et la présentation de la revue – veuillez nous envoyer un courriel ou un courrier.